|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/ADN/63 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General3 October 2022RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

**Административный комитет Европейского соглашения
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)**

**Двадцать восьмая сессия**

Женева, 26 августа 2022 года

 Доклад Административного комитета Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям о работе его двадцать восьмой сессии[[1]](#footnote-1)\*

Содержание

 *Пункты Стр.*

 I. Участники 1–4 3

 II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) 5 3

 III. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке
 опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)
 (пункт 2 повестки дня) 6–7 3

 IV. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 3 повестки дня) 8–22 3

 A. Классификационные общества 8–10 3

 B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги 11–12 4

 C. Различные уведомления 13–21 4

 1. Статистические данные, касающиеся экзаменов 13–14 4

 2. Образцы свидетельств экспертов 15–21 4

 D. Другие вопросы 22 5

 V. Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 4 повестки дня) 23–24 5

 VI. Программа работы и расписание совещаний (пункт 5 повестки дня) 25 6

 VII. Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня) 26 6

 A. Издание ВОПОГ 2023 года 26 6

 VIII. Утверждение доклада (пункт 7 повестки дня) 27 6

 I. Участники

1. Административный комитет Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) провел свою двадцать восьмую сессию в Женеве 26 августа 2022 года.

2. В работе сессии приняли участие представители следующих Договаривающихся сторон: Австрии, Бельгии, Болгарии, Германии, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Румынии, Словакии, Франции и Швейцарии.

3. Административный комитет отметил, что представители Договаривающихся сторон, присутствующие на сессии, аккредитованы и необходимый для принятия решений кворум, составляющий не менее половины Договаривающихся сторон, достигнут.

4. В соответствии с пунктом 2 статьи 17 ВОПОГ и решением Комитета (ECE/ADN/2, пункт 8) в качестве наблюдателя на сессии присутствовал представитель Центральной комиссии судоходства по Рейну (ЦКСР).

 II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

*Документы:* ECE/ADN/62 и Add.1

5. Административный комитет утвердил повестку дня, подготовленную секретариатом.

 III. Состояние Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (пункт 2 повестки дня)

6. Административный комитет отметил, что число Договаривающихся сторон ВОПОГ по-прежнему составляет 18: Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Люксембург, Нидерланды, Польша, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Украина, Франция, Хорватия, Чехия и Швейцария.

7. Комитет также отметил, что предлагаемые поправки, принятые Административным комитетом на его последней сессии (ECE/ADN/61), были сообщены Договаривающимся сторонам для принятия 1 июля 2022 года в уведомлении депозитария C.N.158.2022.TREATIES-XI.D.6. Если до 1 октября 2022 года не будет получено достаточное число возражений, эти поправки будут считаться принятыми для вступления в силу 1 января 2023 года

 IV. Вопросы, относящиеся к осуществлению ВОПОГ (пункт 3 повестки дня)

 A. Классификационные общества

*Неофициальный документ:* INF.3 (Люксембург)

8. Административный комитет принял к сведению информацию, представленную Люксембургом в неофициальном документе INF.3, который также размещен на
веб-сайте ЕЭК ООН.

9. Административный комитет предложил странам проверить контактную информацию об их компетентном органе и, при необходимости, признать классификационные общества, включенные в рекомендованный список, в соответствии с пунктом 1.15.2.4 прилагаемых Правил, если они еще не сделали этого.

10. Было отмечено, что списки рекомендованных и признанных классификационных обществ размещены на веб-сайте секретариата,
см. URL: <https://unece.org/classification-societies>.

 B. Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

*Документ:* ECE/ADN/2022/4 (Бельгия)

11. Административный комитет рассмотрел документ ECE/ADN/2022/4 о специальном разрешении на перевозку № ООН 1977, АЗОТ ОХЛАЖДЕННЫЙ ЖИДКИЙ, танкерами по внутренним водным путям в Бельгии и Нидерландах. Административный комитет принял к сведению итоги обсуждения, состоявшегося в Комитете по вопросам безопасности (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/82, пункты 10–12), и дальнейшее рассмотрение им на следующей сессии поправок к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, с тем чтобы разрешить перевозку № ООН 1977.

12. Участникам напомнили, что с текстами специальных разрешений, специальных соглашений, отступлений и эквивалентных аналогов, а также сведениями об их состоянии и с текстами уведомлений можно ознакомиться на веб-сайте секретариата, см. URL: <https://unece.org/special-authorizations>.

 C. Различные уведомления

 1. Статистические данные, касающиеся экзаменов

*Неофициальные документы:* INF.2 (Румыния)
 INF.5 (Словакия)

13. Статистические данные, касающиеся экзаменов, были предоставлены правительствами Румынии (неофициальный документ INF.2) и Словакии (неофициальный документ INF.5). Административный комитет приветствовал вышеупомянутые документы и решил передать эту информацию неофициальной рабочей группе по подготовке экспертов для дальнейшего рассмотрения.

14. Административный комитет отметил, что статистические данные об экзаменах считаются весьма полезными, и предложил странам представлять их на регулярной основе.

 2. Образцы свидетельств экспертов

*Неофициальные документы:* INF.1 (Румыния)
 INF.4 (Франция)
 INF.6 (Словакия)

15. Административный комитет принял к сведению информацию, предоставленную правительствами Румынии (неофициальный документ INF.1), Франции (неофициальный документ INF.4) и Словакии (неофициальный документ INF.6).

16. Участникам напомнили, что с образцами свидетельств экспертов, полученными секретариатом, можно ознакомиться на веб-сайте ЕЭК ООН,
см. URL: <https://unece.org/model-expert-certificates>.

17. Договаривающимся сторонам, которые еще не сделали этого, было предложено направить в секретариат свои образцы свидетельств экспертов и статистические данные об экзаменах по ВОПОГ.

18. Административный комитет предложил странам проверить контактную информацию об их компетентном органе и, при необходимости, признать классификационные общества, включенные в рекомендованный список, в соответствии с пунктом 1.15.2.4 прилагаемых Правил, если они еще не сделали этого.

19. Участникам напомнили, что в соответствии с пунктом 1.16.4.3 Правил, прилагаемых к ВОПОГ, Административный комитет должен вести обновляемый список назначенных органов по освидетельствованию. С информацией, полученной
на данный момент, можно ознакомиться на веб-сайте секретариата,
см. URL: <https://unece.org/inspection-bodies>.

20. После обмена мнениями о том, следует ли Договаривающимся сторонам для облегчения правоприменения обмениваться элементами защиты, используемыми в свидетельствах экспертов, Административный комитет решил продолжить на своей следующей сессии обсуждение вопроса о том, как облегчить такой обмен.

21. Было также отмечено, что свидетельства экспертов не входят в сферу деятельности неофициальной рабочей группы по свидетельствам и другим судовым документам в электронной форме, но их можно включить в перечень документов, которые могут быть дематериализованы в будущем.

 D. Другие вопросы

22. В рамках этого пункта никакие другие вопросы не обсуждались.

 V. Работа Комитета по вопросам безопасности (пункт 4 повестки дня)

23. Административный комитет принял к сведению информацию о работе Комитета по вопросам безопасности, изложенную в докладе о работе его сороковой сессии ECE/TRANS/WP.15/AC.2/82, и принял:

a) предлагаемые поправки с целью приведения Правил, прилагаемых к ВОПОГ, в соответствие с измененными вариантами ДОПОГ и МПОГ, которые должны применяться с 1 января 2023 года (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/82, приложение I). Секретариату было поручено опубликовать их в качестве добавления к документу ECE/ADN/61 (ECE/ADN/61/Add.1) и обеспечить их сообщение Договаривающимся сторонам не позднее 1 сентября 2022 года в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 5 а) статьи 20 ВОПОГ, с тем чтобы они могли вступить в силу 1 января 2023 года, т. е. через один месяц после их принятия Договаривающимися сторонами;

b) все предлагаемые исправления к ранее сообщенным поправкам к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ (ECE/ADN/61) (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/82, приложение II). Поскольку эти исправления зависят от принятия поправок, приведенных в документе ECE/ADN/61, секретариату было поручено опубликовать их в качестве исправления к документу ECE/ADN/61 (ECE/ADN/61/Corr.1) и организовать их сообщение Договаривающимся сторонам 1 октября 2022 года (предполагаемая дата принятия поправок) для принятия в соответствии с обычной процедурой внесения исправлений, с тем чтобы они могли вступить в силу не позднее 1 января 2023 года;

c) все предлагаемые исправления к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, приведенные в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/82, приложение IV. Секретариату было поручено организовать их сообщение не позднее 1 октября 2022 года Договаривающимся сторонам для принятия в соответствии с обычной процедурой внесения исправлений, с тем чтобы они могли вступить в силу не позднее 1 января 2023 года; и

d) все предлагаемые исправления к изданию ВОПОГ 2021 года (ECE/TRANS/301), не требующие принятия Договаривающимися сторонами (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/82, приложение V).

24. Комитет отметил, что Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ также принял поправки к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, для вступления в силу 1 января 2025 года (см. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/82, приложение III). Поскольку ожидается, что на своих будущих сессиях Комитет по вопросам безопасности примет дополнительные поправки для вступления в силу 1 января 2025 года, Комитет решил рассмотреть их на более позднем этапе.

 VI. Программа работы и расписание совещаний (пункт 5 повестки дня)

25. Административный комитет постановил провести свою следующую сессию 27 января 2023 года в формате очного совещания и отметил, что крайним сроком представления документов является 28 октября 2022 года.

 VII. Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня)

 A. Издание ВОПОГ 2023 года

26. Комитет просил секретариат учесть все исправления и соответствующие поправки, принятые на сессии, в готовящемся новом сводном издании ВОПОГ 2023 года.

 VIII. Утверждение доклада (пункт 7 повестки дня)

27. Административный комитет утвердил доклад о работе своей двадцать восьмой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом и разосланного делегациям для одобрения по электронной почте после сессии.

1. \* Распространен на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/63. [↑](#footnote-ref-1)